

ROZHODNUTÍ RADY 2013/240/SZBP

ze dne 27. května 2013,

kterým se mění rozhodnutí 2010/279/SZBP o policejní misi Evropské unie v Afghánistánu (EUPOL AFGHANISTAN)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. května 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/279/SZBP⁽¹⁾, jíž byla mise EUPOL AFGHANISTAN prodloužena o tři roky do 31. května 2013.
- (2) V návaznosti na doporučení strategického přezkumu provedeného v říjnu 2012 a na následné změny operačního plánu (OPLAN) by měla být mise EUPOL AFGHANISTAN prodloužena do 31. prosince 2014.
- (3) EUPOL AFGHANISTAN bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy.
- (4) Rozhodnutí 2010/279/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/279/SZBP se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Policejní mise Evropské unie v Afghánistánu (dále jen „EUPOL AFGHANISTAN“ nebo „mise“), zřízená společnou akcí 2007/369/SZBP, se prodlužuje na období od 31. května 2010 do 31. prosince 2014.“

2) V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Pro dosažení cílů stanovených v článku 2 mise EUPOL AFGHANISTAN:

- a) pomáhá afghánské vládě pokročit v institucionální reformě ministerstva vnitra a při vypracování a soudržném provádění politik a strategie vedoucích k zavedení udržitelných a účinných opatření v oblasti práce civilní policie, zejména pokud jde o afghánskou uniformovanou (civilní) policii a afghánskou policii pro boj proti trestné činnosti;
- b) pomáhá afghánské vládě v další profesionalizaci afghánské národní policie, zejména podporou infrastruktury pro odborný výcvik a posílením afghánských schopností tento odborný výcvik vypracovat a provádět;

c) podporuje afghánské orgány v dalším rozvoji vztahu policie k široce chápánému právnímu státu a zajišťuje její fungování v širším rámci trestního práva;

d) zlepšuje vzájemný soulad mezi činnostmi mezinárodních činitelů a koordinaci mezi nimi a dále pracuje na rozvoji strategie v oblasti policejní reformy, zejména prostřednictvím Mezinárodního policejního koordinačního výboru (IPCB), za úzké spolupráce s mezinárodním společenstvím, a to prostřednictvím pokračující spolupráce s klíčovými partnery, mimo jiné s misí mezinárodních bezpečnostních podpůrných sil (ISAF) pod vedením NATO a výcvikovou misí NATO a dalšími přispěvateli.

Tyto úkoly se dále rozpracují v operačním plánu (OPLAN). Mise plní své cíle mimo jiné prostřednictvím monitorování, odborného vedení, poradenství a odborného výcviku.“

3) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Struktura mise

1. Mise má velitelství v Kábulu. Misi tvoří:

- i) vedoucí mise a jeho úřad včetně vyššího důstojníka pro bezpečnost mise,
- ii) policejní složka,
- iii) složka na podporu právního státu,
- iv) výcvikový složka,
- v) místní složka,
- vi) podpora mise,
- vii) podle okolností místní úřady mimo Kábul,
- viii) podpůrný prvek v Bruselu.

2. Personál mise je nasazován na ústřední, regionální a provinční úrovni a v zájmu plnění mandátu může podle potřeby působit i na oblastní úrovni při hodnocení bezpečnosti a při zajištění faktorů, jako je odpovídající logistická a bezpečnostní podpora. S mezinárodními bezpečnostními podpůrnými silami (ISAF) a vedoucími státy regionálních velitelství nebo provinčních rekonstrukčních týmů se uzavřou technická ujednání za účelem zabezpečení výměny informací a zdravotnické, bezpečnostní a logistické podpory, včetně ubytování u regionálních velitelství a provinčních rekonstrukčních týmů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 19.5.2010, s. 4.

3. Část personálu mise je dále podle potřeby nasazena s cílem zlepšit strategickou koordinaci při policejní reformě v Afghánistánu, zejména v sekretariátu Mezinárodního policejního koordinačního výboru (IPCB) v Kábulu.“

4) Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Bezpečnost

1. Civilní velitel operace řídí plánování prováděné vedoucím mise v oblasti bezpečnostních opatření a zajišťuje jejich řádné a účinné provádění v rámci mise EUPOL AFGHANISTAN v souladu s článkem 5.

2. Vedoucí mise odpovídá za bezpečnost operace a za zajištění plnění minimálních bezpečnostních požadavků kladených na operaci v souladu s politikou Unie v oblasti bezpečnosti personálu nasazeného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy a jejími podpůrnými dokumenty.

3. Vedoucím mise je nápomocen vyšší důstojník pro bezpečnost mise, který podává zprávy vedoucím mise a rovněž udržuje úzké pracovní vztahy s Evropskou službou pro vnější činnost.

4. Vedoucí mise jmenuje v provinciích a regionech, v nichž mise působí, bezpečnostní důstojníky, kteří pod vedením vyššího důstojníka pro bezpečnost mise provádí běžné řízení všech bezpečnostních hledisek příslušných prvků mise.

5. Personál mise EUPOL AFGHANISTAN absolvuje před nástupem do funkcí povinné bezpečnostní školení v souladu s OPLAN. Dostane se mu také pravidelného udržovacího výcviku organizovaného vyšším důstojníkem pro bezpečnost mise.

6. Vedoucí mise zajistí ochranu utajovaných informací EU v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (*).

(*) Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17.“

5) V článku 13 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise EUPOL AFGHANISTAN na období od 31. května 2010 do 31. července 2011 činí 54 600 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise EUPOL AFGHANISTAN na období od 1. srpna 2011 do 31. července 2012 činí 60 500 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise EUPOL AFGHANISTAN na období od 1. srpna 2012 do 31. května 2013 činí 56 870 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise EUPOL AFGHANISTAN na období od 1. června 2013 do 31. prosince 2014 činí 108 050 000 EUR.“

6) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Předávání informací

1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU oprávněn předávat NATO/ISAF utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise. Za tímto účelem budou vypracována místní technická ujednání.

2. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU oprávněn podle potřeby a v souladu s potřebami mise předávat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise až do stupně utajení „CONFIDENTIEL UE“.

3. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU oprávněn podle potřeby a v souladu s operačními potřebami mise předávat misi OSN na pomoc Afghánistánu (UNAMA) utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise až do stupně utajení „RESTREINT UE“. Za tímto účelem budou vypracována místní ujednání.

4. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím Rady 2011/292/EU též oprávněn předávat hostitelskému státu utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise až do stupně utajení „RESTREINT UE“. Za tímto účelem budou vypracována ujednání mezi vysokým představitelem a příslušnými orgány hostitelského státu.

5. Vysoký představitel je oprávněn předávat třetím státům přidruženým k tomuto rozhodnutí neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se mise, na které se vztahuje povinnost zachovávat služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady (*).

6. Vysoký představitel může přenést pravomoci uvedené v odstavcích 1 až 3 a 5, jakož i způsobilost uzavírat ujednání uvedenou v odstavci 4 na své podřízené osoby, na civilního velitele operací nebo na vedoucího mise.

(*) Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).“

7) V článku 17 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Použije se od 31. května 2010 do 31. prosince 2014.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 27. května 2013.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON
